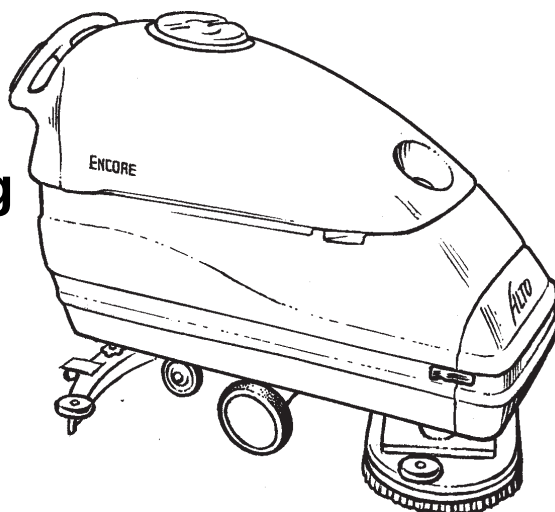


ALTO®

CLARKE TECHNOLOGY

Bruksanvisning



**ENCORE
S2426/L2426**

Viktigt!

⚠ FÖRSIKTIGHET: Läs igenom anvisningarna i bruksanvisningen innan maskinen används.

Denna bruksanvisning innehåller viktig information om drift och betjäning av maskinen. Var noga med att läsa igenom bruksanvisningen före användning, skötsel eller underhåll av ALTO-maskinen för att undvika personskador, eller skador på maskinen och annan utrustning. Gå igenom vägledningen innan maskinen används. Om personen som skall köra denna maskin inte kan läsa manualen, måste innehållet förklaras ordentligt innan maskinen används.

Alla anvisningar i bruksanvisningen hänför sig till operatörens position av maskinen.

ALTO Serige AB
Box 4029
431 04 Mölndal
Tel: 031-706-73-00
Fax: 031-706-73-40

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Säkerhetsföreskrifter	3
Inledning och tekniska data	5
Transport av maskinen	6
Symboler som återfinns på Encore S2426 och L2426	8
Kontrollpanel och funktioner	10
Så här görs maskinen driftsklar	12
Inkoppling av batterier	12
Underhåll av batterier	13
Laddning av batterier	14
Anpassning av rengöringsbredd	15
Installation av borste eller rondell	16
Avlägsnande av borste eller rondell	16
Användning av maskinen	16
Användning av sugskrapa	16
Påfyllning av renvattentank:	16
Körning med maskinen	17
Rengöring av smutsiga golv	18
Rengöring av mycket smutsiga golv	18
UNDERHÅLL	19
Innan arbetet startar	19
När maskinen använts	20
Underhåll som bör utföras varje vecka	21
Underhåll av sugskrapa	22
Justering av sugskrapan	22
Justering av sugskrapelvinkel	22
Justering av suggummit	22
Anpassning av borsthuvud	23
 DEL II - Reservdelar och servicevägledning	
Problemlösning	26

Sweden Korrekt avfallshantering av produkten (elektriska och elektroniska produkter)



Denna markering på produkten och i manualen anger att den inte bör sorteras tillsammans med annat hushållsavfall när dess livstid är över. Till förebyggande av skada på miljö och hälsa bör produkten hanteras separat för ändamålsenlig återvinning av dess beståndsdelar. Hushållsanvändare bör kontakta den återförsäljare som sålt produkten eller sin kommun för vidare information om var och hur produkten kan återvinnas på ett miljösäkert sätt. Företagsanvändare bör kontakta leverantören samt verifiera angivna villkor i köpekontraktet. Produkten bör inte hanteras tillsammans med annat kommersiellt avfall.

Säkerhetsföreskrifter:



FARA:

Försummelse att beakta **FARA**-föreskrifterna kan leda till allvariga personskador eller dödsfall. Läs igenom och beakta därför alla **FARA**-föreskrifter i bruksanvisningen och på själva maskinen.



VARNING:

Försummelse att beakta **VARNING**-föreskrifterna kan leda till person- eller materialskador. Läs igenom och beakta därför alla **VARNING**-föreskrifter i bruksanvisningen och på själva maskinen.



FÖRSIKTIGHET:

Försummelse att beakta **FÖRSIKTIGHET**-föreskrifterna kan leda till maskin- eller materialskador. Läs igenom och beakta därför alla **FÖRSIKTIGHET**-föreskrifter i bruksanvisningen och på själva maskinen.



FARA:

Läs alltid igenom anvisningarna i bruksanvisningen före användning, skötsel eller underhåll för att undvika personskador, skador på maskinen eller annan utrustning. Gå igenom vägledningen noga innan maskinen används. Om personen som skall köra denna maskin inte kan läsa bruksanvisningen, måste innehållet förklaras ordentligt innan maskinen används.



FARA:

Användning av en maskin som inte är helt eller korrekt sammansatt kan leda till person- eller materialskador. Maskinen bör inte tas i bruk förrän den är helt ihopsatt. Kontrollera maskinen omsorgsfullt innan den används.



FARA:

Maskinen kan förorsaka explosioner om den används i närheten av antändbara material eller ångor. Använd inte denna maskin med eller nära antändbart material, lösningsmedel, förtunningsmedel eller andra antändbara material. Denna maskin lämpar sig inte för uppsugning av farligt damm. Använd endast golvrengöringsmedel avsedda för maskinbruk.



FARA:

Blybatterier avger gaser som kan utgöra en explosionsrisk. Batterier får inte komma i närheten av gnistor eller öppen eld. Rök inte vid maskinen. Ladda batterier endast i lokaler med god ventilation. Dra ut laddningsaggregatets nätsladd innan kopplingsdonet lossas från maskinen.



FARA:

Arbete med batterier kan vara farligt. Använd alltid skyddsglasögon och skyddskläder vid arbete med batterier. Bär inte smycken. Placera aldrig verktyg eller andra metallföremål över batterikontakterna eller ovanpå batterierna.



FARA:

Användning av ett laddningsaggregat med skadade ledningar kan ge upphov till livsfarliga, elektriska stötar. Använd därför aldrig ett laddningsaggregat med skadade ledningar.



VARNING:

Denna maskin bör endast betjänas från baksidan, eftersom det annars finns risk för person- eller materialskador.



VARNING:

Maskinen är tung. Det krävs två starka personer för att hantera maskinen på en ramp eller nedfartsväg. Arbeta i långsamt tempo. Vänd inte maskinen på rampen eller nedfartsvägen. Får ej användas på underlag som har en stigning som överskrider markeringen på apparaten. Läs i 'Transport av maskinen' i denna bruksanvisning före transport. Det finns risk för att maskinen tippar, om den inte är ordentligt säkrad.



VARNING:

Maskinen kan tippa och orsaka skador på person eller egendom, om den körs över trappkanter eller lastramper. Maskinen bör endast stoppas och laddas på en horisontal yta med strömbrytaren i **OFF-position**. Vrid nyckeln till "OFF" och ta bort den.



VARNING:

Underhåll och reparationer som utförs av okvalificerad personal kan leda till material- eller personskador. Underhåll och reparationer bör därför utföras av auktoriserad Clarke Technology-reparatör.

-  **VARNING:** Ändring eller modifiering av maskinen kan orsaka skada på maskinen, föraren eller personer i närheten. Ändringar och modifieringar som inte är godkända av producenten, medför att garanti och ersättningsansvar bortfaller.
-  **VARNING:** Maskinens elektriska delar kan kortslutas vid kontakt med vatten eller fukt. Se därför till att de elektriska delarna är torra. Torka alltid av maskinen när den har använts. Denna maskin får endast användas för torra arbeten och skall inte förvaras utomhus under fuktiga förhållanden.
-  **VARNING:** Försummelse att efterleva skyltar och instruktioner på maskinen kan leda till person- eller materialskador. Läs därför igenom alla påskrifter före drift. Se till att alla påskrifter och instruktioner sitter fast ordentligt på maskinen. Nya skyltar eller symboler kan rekvideras från närmaste Clarke Technology-representant.
-  **VARNING:** Våta golv kan vara hala. De vattenlösningar eller rengöringsmedel som används kan lämna kvar våta områden på golvet, vilka kan utgöra en fara för bland annat maskinskötare. Markera därför alla områden som rengörs.
-  **VARNING:** Utsläpp av spillvatten kan skada miljön och bryta mot gällande bestämmelser. Följ gällande avfallsbestämmelser och observera att utsläpp av kemikalier kan leda till skador på miljön.
-  **VARNING:** Använd bara de borstar som följde med utrustningen eller de som specificeras i bruksanvisningen. Säkerheten sätts på spel om andra borstar används.
-  **FÖRSIKTIGHET:** Användning av maskinen för att flytta andra föremål, eller att klättra på maskinen, kan leda till person- eller materialskador.
-  **FÖRSIKTIGHET:** Garantin på maskinen ogiltigförklaras vid användning av andra reservdelar än Clarke Technology originalprodukter. Använd därför alltid Clarke Technology-produkter vid byte av reservdelar.
-  **FÖRSIKTIGHET:** Denna maskin innehåller blysyrbatterier. Batterierna skall kasseras på ett miljömässigt acceptabelt sätt.

Inledning och tekniska data

Clarke Technologys nykonstruerade automatiska kombimaskin Encore S2426 och L2426 förenar hög kvalitet med effektiv rengöring. Encore har två borstar och har en reglerbar skurbredd mellan 61 och 66 cm.

Encore S2426 är komplett med antingen fyra st. 6 volts batterier eller två st. 12 volts batterier, en batteriladdare, antingen två borstar eller två rondellhållare för rondeller och en bruksanvisning.

Encore L2426 är komplett med fyra st. 6 volts batterier, en batteriladdare, antingen två borstar eller två rondellhållare för rondeller och en bruksanvisning.

TEKNISKA DATA:

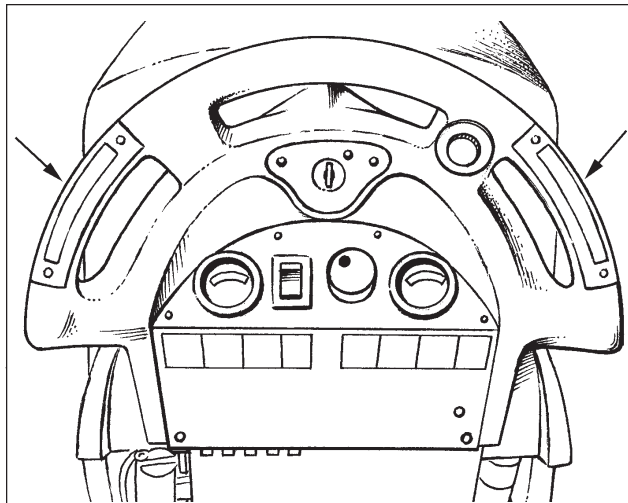
Modell	Encore L2426	Encore S2426
Maskinspänning	24 Volt LIKSTRÖM (4) 6V 250 AH laddningsbara batterier eller (4) 6V 330 AH laddningsbara batterier	24 Volt LIKSTRÖM. (2) 12V 195 AH laddningsbara batterier eller (4) 6V 250 AH laddningsbara batterier eller (4) 6V 330 AH laddningsbara batterier
Rondell eller borste 2 per maskin	Klämring	Bajonettfattning
Drivning	0,5 hp (0,4 kW) Transaxel	Borst drivning
Drivningshastighet framåt	Variabel till 76 m/min	--
Drivningshastighet bakåt	Variabel till 58 m/min	--
Batteriskydd	Aut. avstängning vid låg spänning	
Sugmotor	¾ HP. 3-stegs högeffektiv tangentiell	
Renvattentank	76 liter	
Indikator för full renvattentank	Kalibrerad nivåindikator bak på maskinen	
Smutsvattentank	76 liter	76 liter
Indikator för full smutsvattentank	Elektrisk avstängning	
Parabolisk sugskrapa	Svängmodell med break-away. Inga verktyg behövs. 81 cm hård vidd med 86 cm flexbladsvidd	
Hantering av sugskrapa	Riktad bakåt på golvet och 3-läges manuell vredhantering	
Rengöringshuvud	61-66 cm reglerbart huvud	
Borstmotor	0,75 HP (0,56 kW) 5,2:1 Växellåda med högt vridmoment	
Borste/rondellstorlek	(2) 33 cm	
Borsthastighet	200 varv/minut	
Borsttryck	0-68 kg	
Drivhjul	(2) 20 cm x 5 cm	
Laddare	24 V D.C., 25 Amp, 230/50	
Rengöringsgrad	5 grader	2%
Längd	142 cm	
Bredd	71 cm	
Höjd	109 cm	
Siktlängd från operatörshöjd 173 cm	2,3 m	
Ljudnivå	71 dBA	71 dBA
Vibration	<2,5 m/s ²	<2,5 m/s ²

Transport av maskinen

Lastning av maskinen på lastbil eller släpvagn

! VARNING: Maskinen är tung. Det behövs två starka personer för att köra upp maskinen på rampen. Kör långsamt. Vänd aldrig maskinen på en ramp. Maskinen får inte lämnas på rampen. Rampen skall vara minst 800 mm bred.

! VARNING: Maskinen kan välta, om den körs ut över kanten av en trappa eller lastramp och orsaka skador på material eller människor. Maskinen får endast lämnas på plana ytor. När maskinen stannas, skall alla kontakter vara i OFF-position.



Figur 1

1. Lastrampen måste vara minst 2,5 meter lång och minst 800 mm bred och vara dimensionerad för maskinens vikt.
2. Se till att rampen är ren och torr.
3. Placera rampen i rätt position.
4. Ta bort sugskrapan, borsthuset, borstar och rondellhållare före lastning. ALTO rekommenderar att både renvatten- och smutsvattentanken töms före lastning.
5. Vrid nyckeln till ON- läge (**endast modell L2426**).
6. Ställ maskinen på en plan yta 2 meter framför rampen.
7. Ställ in körkontakten på full hastighet. (**endast modell L2426**).
8. (**Endast modell L2426**) Tryck in en av fram/back-kontakterna, samtidigt som den vita back-kontakten hålls inne (se figur 1).
9. (**Endast på modell S2426**) Skjut maskinen baklänges upp på rampen.
10. Vrid nyckeln till OFF-läge.

Transport av maskinen

11. Spänn fast maskinen på fordonet. Clarke Technology rekommenderar att ett spännband fästs över maskinen och ett spännband som hindrar att maskinen rullar fram och tillbaka. Om detta inte görs finns risk att maskinen välter. Fyra angöringspunkter finns på maskinen (2 utmed varje sida av ramen).

Avlastning från lastbil eller släpvagn

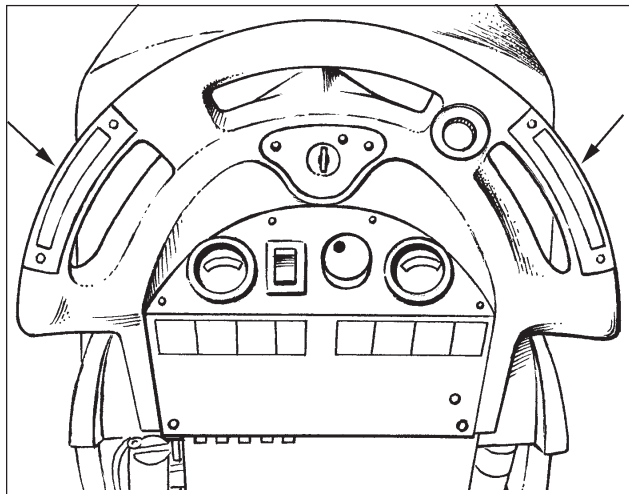
1. Avlastningsområdet bör vara tomt.
2. Lastrampen skall vara minst 2,5 meter lång och vara dimensionerad för maskinens vikt.
3. Se till att rampen är ren och torr.
4. Placera rampen i rätt position.
5. Frigör maskinen.



VARNING:

Maskinen är tung. Det krävs två starka personer för att köra ner maskinen på rampen.

6. S2426-modellen bör lastas av i position - framåt.
7. Vrid tändningsnyckeln till ON (endast L2426-modeller).
8. Ställ in körhastighetskontakten på lägsta hastighet. För maskinen långsamt och försiktigt fram till rampen.
9. När antingen den högra eller vänstra fram/back-kontakten trycks in går maskinen framåt (se figur 2).
10. När maskinen börjar att köra ned på rampen, trycks fram-/backkontakten in, och maskinen styrs ned på rampen i långsamt tempo.
11. Montera sugskrapa, borsthus, borstar och rondellhållare när maskinen är avlastad och klar för användning.

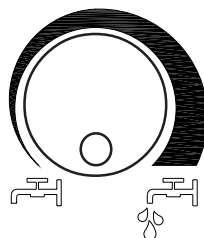


Figur 2

Symboler som återfinns på Encore S2426 och L2426



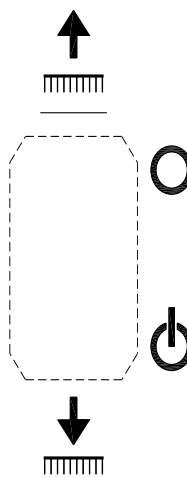
Varning
(finns på både L och S-modeller)



Kontakt för tillförsel av renvatten
(finns på både L och S-modeller)



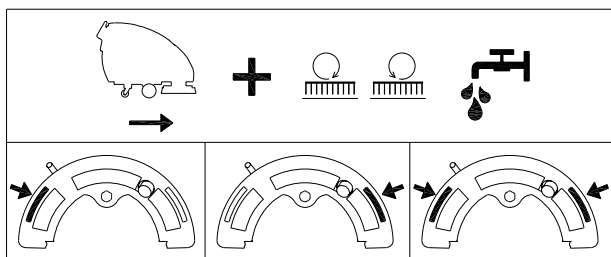
Spänning
(finns på både L och S-modeller)



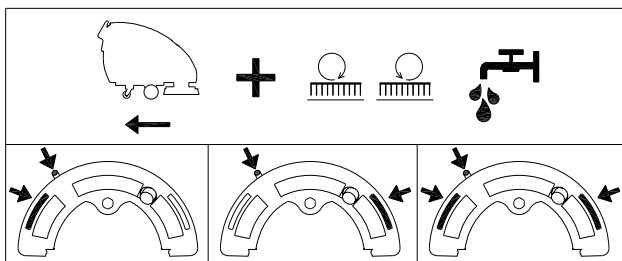
Höjning/sänkning av borstar
(finns på både L och S-modeller)



Kontakt till körhastighet
(finns på både L-modeller)

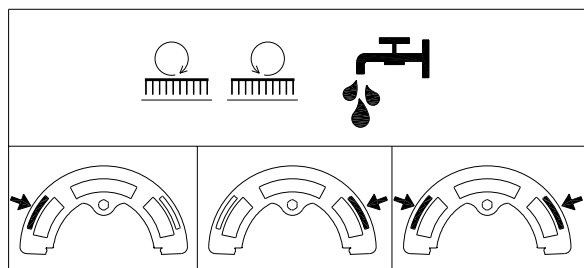


Körning framåt
(Drivning och renvatten, och borstrotation)
("L-klass")



Körning bakåt
(Drivning och renvatten, och borstrotation)
("L-klass")

Symboler som återfinns på Encore S2426 och L2426



Rengöringslösning/borstar
("S-klass")



Batterimätare
("L Class" & "S Class")
(endast på stora
modeller)
med broms



Varning
("L Class" & "S Class")
(endast på stora
modeller)
utan broms

Kontrollpanel och funktioner

Tändningslås m. nyckel (se figur 3 (A))

Kontrollpanelen sätts på med tändningsnyckeln. "O" är OFF, och "I" är ON.

Fram/back-kontakt (se figur 3, (B))

Endast på L-modeller med körmotor. Framåt/backa knappen sätter igång drivmotorn framåt, och om borstmotorerna är i nedfällt läge aktiveras även borstmotorerna/rengöringslösningen. Rondellmotorn startar/stannar med 2 sekunders fördröjning, när kontakten aktiveras. Både den högra och den vänstra kontakten kan användas. Använd en av dessa kontakter tillsammans med den vita back-kontakten vid backning.

"S Modellen" - Dessa knappar aktiverar borstmotorn och rengöringslösningen om borstmotorn är i nedfällt läge.

Batterimätare (se figur 3, (C))

Batterimätaren visar batteriernas relativa kapacitet. Användning av maskinen bör upphöra, när nålen är i det röda området, fortsatt drift förkortar batteriernas livslängd.

Mätare, Rondelltryck (se figur 3, (D))

Rondelltryck-mätaren visar rondellens relativa tryck på golvytan. Batteriernas drifttid pr. uppladdning maximeras genom att hålla nålen i mitten av den gröna zonen.

Back-kontakt (se figur 3, (E))

Endast på modeller med körmotor.
När back-kontakten används tillsammans med en av fram/back-kontakterna, byter maskinen körriktning. Backhastigheten är 70% av hastigheten framåt.

Tidmätare (Inte illustrerad) (Tillval)

Tidmätaren visar maskinens driftstimmar. Mätaren är endast aktiv, när rondellmotorn är igång.

Säkringar (se figur 3, (F), (G), (H), (I) & (J))

Säkringsknapparna sitter på panelen. Säkringsknapparna är placerade som följer:

(F) - aktivator för borstlyft (5 amp)

(G) - sugmotor (30 amp)

(H&I) - borstmotor (40 amp)

(J) - körmotor (25 amp) (L2426 only)

Om en av säkringarna slår ifrån, lokalisera vilken motor det är och stäng av med tändningsnyckeln. Vänta fem minuter och slå på säkringen igen. Vrid nyckeln till ON-position och testa igen. Om säkringen slår ifrån igen bör en auktoriserad Clarke Technology-serviceman se över maskinen.

Styrhandtag (se figur 3 (K))

Styrhandtagen sitter bak på maskinen och används till att styra maskinen.

Kontakt till renavattenkontroll (se figur 3 (L))

Med kontakten till renavattenkontrollen regleras rengöringsmedelsblandningens flöde på golvet. Flödet ökas genom att vrida kontakten medurs och minskas genom att vrida knappen moturs. Fullt moturs är AV, och fullt medurs är PÅ.

Körkontakt (se figur 3, (M))

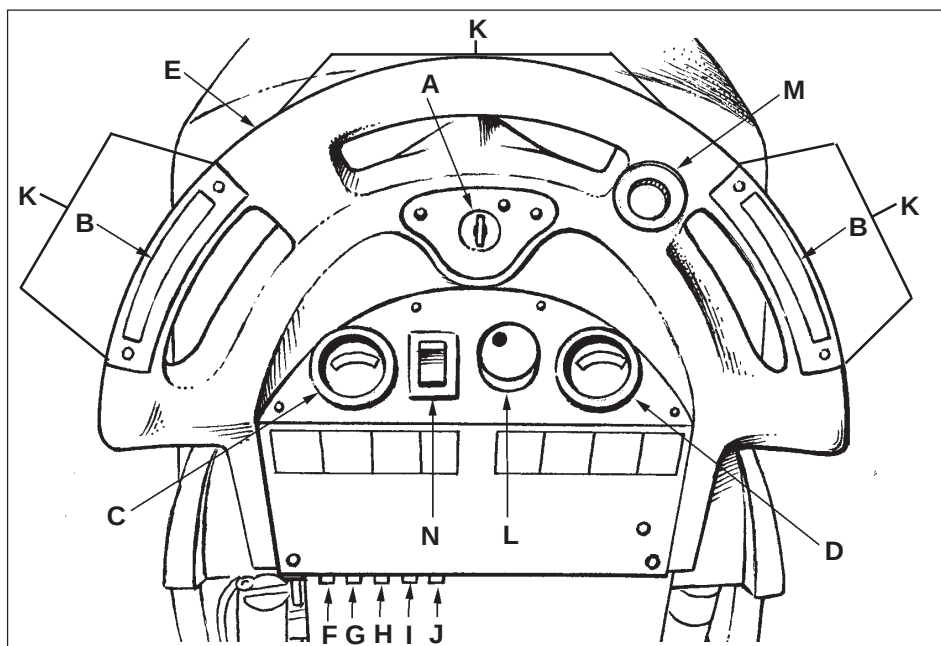
Hastigheten ökas genom att vrida kontakten medurs.

Kontakt till borstmotor (se figur 3, (N))

För att aktivera borstmotorn, för borstlägesknappen nedåt. Borstmotor och flöde från renavattentanken aktiveras när körkontaktarna trycks in. För att stänga av borstmotorn, håll borstlägesknappen uppåt tills borstarna är uppe.

Kontakt till sugmotor (Se bilden 4 & 5, sid. 11)

Sugmotorn aktiveras genom att sänka handtaget till sugskrapan. Handtaget har tre positioner. Den lägsta är körposition och mittpositionen är till transport efter rengöring för att undvika dropp.



Figur 3

Kontrollpanel och funktioner

Handtag för höjning/sänkning av sugföt 4 och 5

Handtaget till sugskrapan sitter i mitten under användargreppen och används till att höja/sänka sugskrapan. Sugmotorn aktiveras när handtaget sänks antingen till första eller sista position.

Flottör (se figur 6)

Flottören till sugmotorn sitter i smutsvattentanken. Flottören stänger automatiskt av sugmotorn när smutsvattentanken är full. **OBS: Om det är överskott på rengöringsmedel i smutsvattentanken, skall ett skumdämpningsmedel tillsättas. Rengörings-medelsskum kan skada maskinen.**

Parkeringsbroms (Tillval)

OBS! Parkeringsbromsen måste vara på om maskinen körs på underlag med större lutning än 2%.

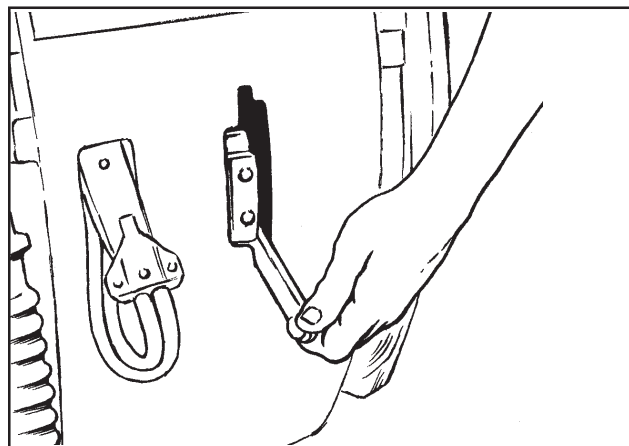
⚠ FÖRSIKTIGHET: Aktivera inte parkeringsbromsen när maskinen är i rörelse.

"L"-modellen - Bromsen finns på maskinens högra sida, vid transaxelmotorn. Stäng av maskinen med nyckeln eller dra ur kontaktstycket till batteriet för att slå på bromsen.

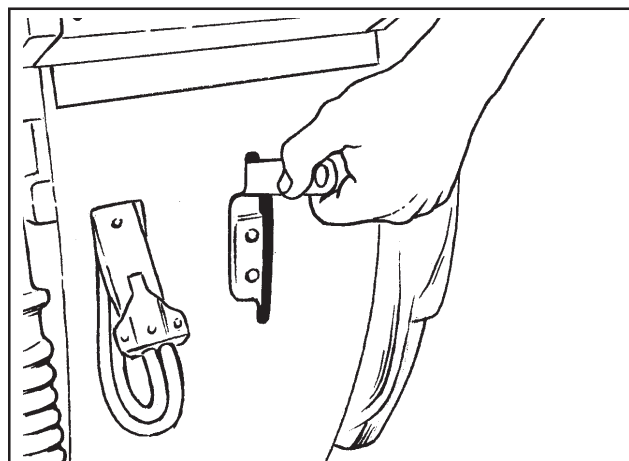
Det finns ett mekaniskt handtag för broms. Handtaget utlöser bromsen. För att manuellt lossa bromsen, vrid handtaget medurs. För att återställa bromsen till normalläge eller för att bromsa igen, vrid handtaget upp, moturs.

OBS! Om bromsen lämnas i PÅ-läge kommer bromsen inte att fungera med tändningslåset och maskinen kan inte startas.

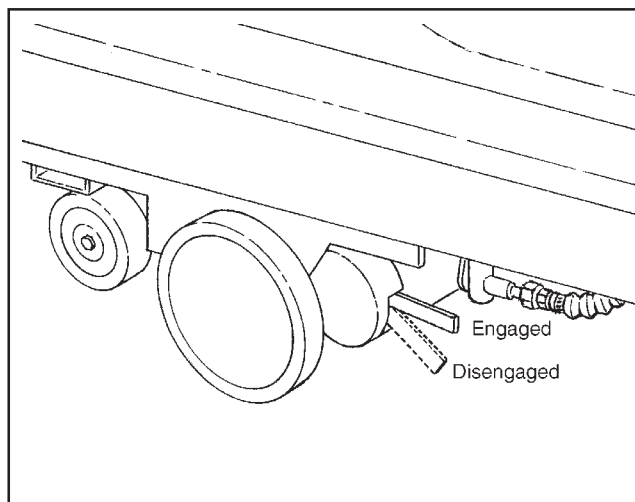
"S"-modellen - Bromsen finns på vänster nedre sidan på maskinen. Tryck på pedalen för att aktivera bromsen och släpp pedalen för att släppa bromsen.



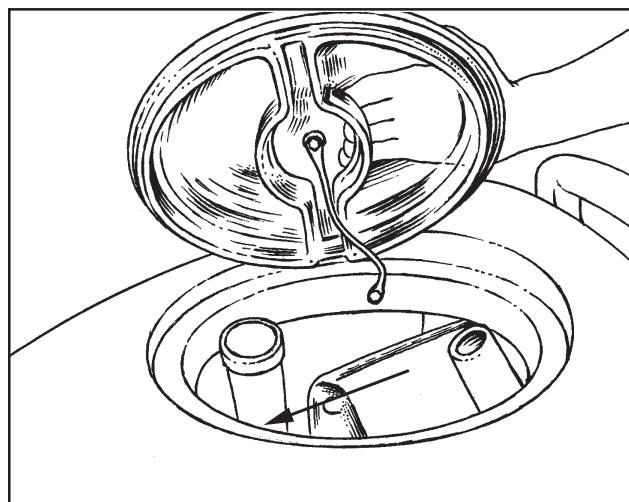
Figur 4



Figur 5



Figur 7



Figur 6

Så här görs maskinen driftsklar

Inkoppling av batterier

Encoremaskinen använder antingen två st. 12 volts batterier eller fyra st. 6 volts batterier. Batterierna sitter i batterilådan under smutsvattentanken.

Tillvägagångssätt:

1. Kontrollera att smutsvattentanken är tom.
2. Öppna smutsvattentanken och drag ut låsspinnen.
3. Lyft upp smutsvattentanken tills den låses i upprätt läge. Se bild 8A

⚠ FÖRSIKTIG: Kontrollera att tanken är tom, innan du lyfter den.

OBS: Det finns en mellanposition för att hålla tanken öppen som skall användas vid batteriladdning. Se bild 8B.

⚠ VARNING: Maskinen får inte köras eller underhållas medan smutsvattentanken är i mellanläget. Tanken kan stötas till av misstag, varvid den kan slås igen.

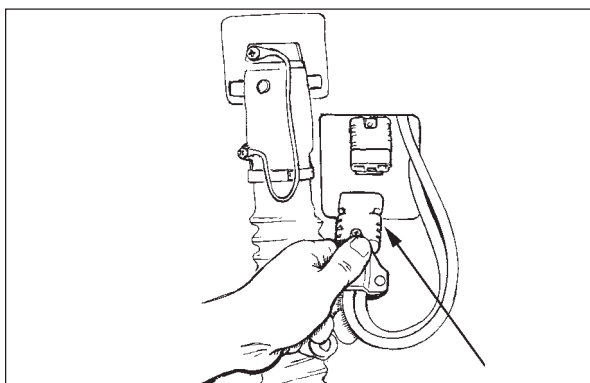
4. Anslut batterikablarna mellan batterierna och installera den långa batterikabelsamlingen som visas (se figur 8C).

⚠ VARNING: Batterierna är tunga. Skador kan uppstå om man försöker lyfta batterierna själv. Be om hjälp för att lyfta batterierna.

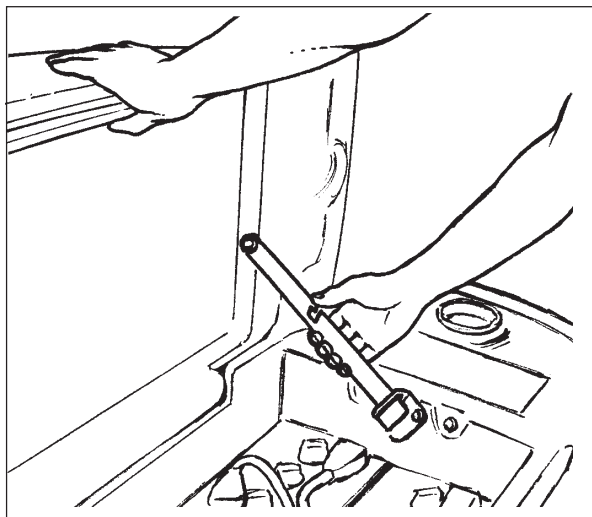
⚠ VARNING: Arbete med batterierna kan vara farligt. Använd därför alltid skyddsglasögon och skyddskläder. **RÖKNINGFÖRBJUDEN!**

5. Anslut batterikontaktdonet från batteripaketet till uttaget på kontrollpanelen (se figur 9).
6. Sänk smutsvattentanken.
7. Stäng smutsvattentanken genom att dra upp låsarmen och sedan långsamt sänka tanken.

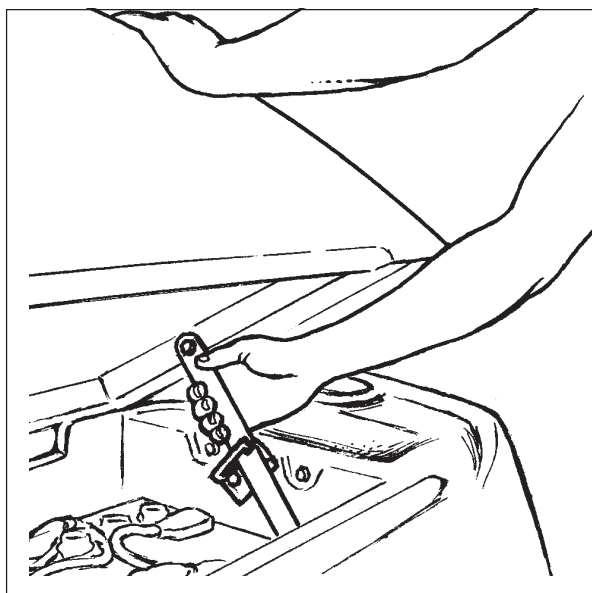
OBS: Batterierna måste laddas före drift.



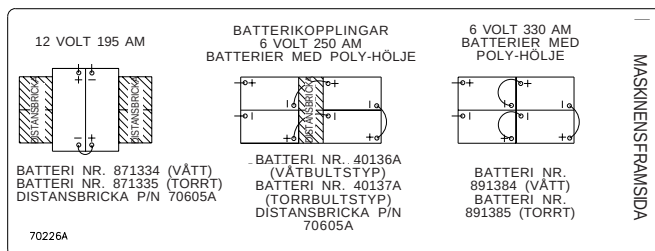
Figur 9



Figur 8A



Figur 8B



Figur 8C

Underhåll av batterierna

Maskinen strömförsörjs från ackumulatorbatterier, som kräver förebyggande underhåll.



VARNING: Arbete med batterierna kan vara farligt. Använd därför alltid skyddsglasögon och skyddskläder. **RÖKNINGFÖRBUDEN!**

Håll batterierna i gott skick enligt följande:

1. Kontrollera att elektrolytnivån är korrekt. Nivån ska ligga 1/2 cm från rörets undersida i varje cell och över plattorna. Kontrollera/fyll på elektrolytnivån efter varje laddning av batterierna (se figur 10).

OBS: Efterkontrollera elektrolytnivån före laddning av batterierna. Kontrollera att plattorna i varje cell är täckta med elektrolyt före laddning. Fyll inte upp cellerna helt före laddning, eftersom elektrolyten utvidgas under laddningen och därför kan rinna över. Fyll vid behov på med destillerat vatten efter laddningen.



FÖRSIKTIGT: Batterierna förstörs om elektrolyten inte täcker plattorna. Se därför till att elektrolytnivån alltid är korrekt.

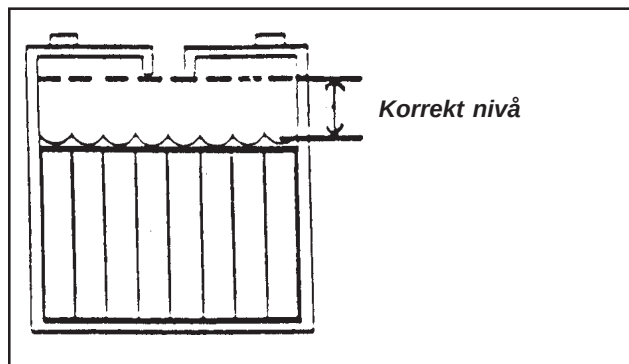


FÖRSIKTIGT: För hög nivå i batterierna (över rörbotten) kan leda till maskinskada eller utträngande syra på batteriernas ovansida. Överfyll aldrig batterierna. Torka alltid upp eventuell syra på maskinen eller batterierna. Efterfyll aldrig batterierna med ackumulatorsyra efter installation.

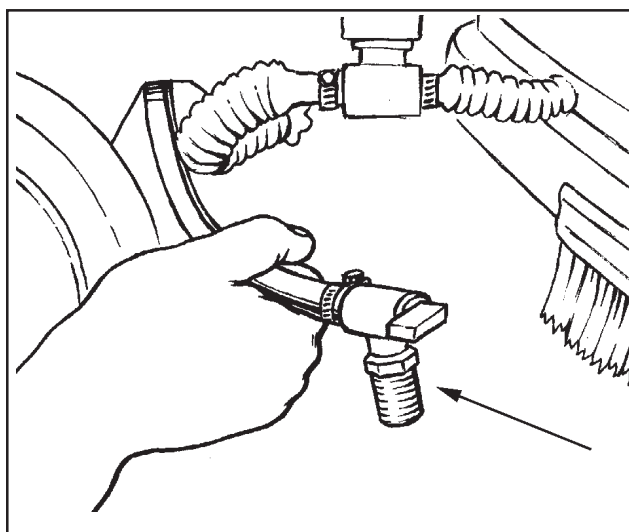


FÖRSIKTIGT: Batterierna skall endast fyllas på med destillerat vatten. Använd inte kranvatten, eftersom det kan innehålla föroreningar som kan skada batteriet.

2. Håll batteriernas ovansida ren och torr. Se till att batteripoler och -kontakter är rena. Batterierna rengörs med en torkduk som har fuktats med en svag salmiak- eller natriumhydroxid-lösning. Batteripoler och -kontakter rengörs med ett därtill lämpligt rengöringsverktyg. Se till att salmiak- eller natriumhydroxidlösning inte tränger in i batterierna.
3. Håll alltid batterierna väl laddade.
4. Vid tömning av batterilådan: (se figur 11).
 - a. Använd alltid skyddsglasögon och skyddskläder.
 - b. Håll en svag lösning av ammoniak eller bikarbonatsoda i batterifacket för att neutralisera utspild syra.
 - c. Dra ut avloppsslangen under transaxeln.
 - d. Placera handen bak vid kanten och öppna ventilen.
 - e. När slangen är tom stängs ventilen.
 - f. Placera åter ventilen och avloppsslangen ovanpå transaxeln.
 - g. Neutralisera utspild syra med ammoniak eller bikarbonatsoda.



Figur 10



Figur 11

Så här görs maskinen driftsklar

Laddning av batterier

- VARNING:** Laddning av batterier i en lokal med dålig ventilation kan leda till explosion. Var därför noga med ventilationen vid laddning.
- VARNING:** Blybatterier avger gaser som kan explodera. Batterierna bör inte utsättas för öppen eld eller gnistor. **RÖKNINGFÖRBJUDEN!**
- VARNING:** Drag alltid ut laddningsaggregatets nätsladd från vägguttaget innan laddningskabeln ansluts till eller kopplas bort från batterierna, då det annars finns risk för en explosion.

Tillvägagångssätt:

1. Placera laddningsaggregatet på en horisontell yta. Se till att ventilationshålen på sidorna är minst 5 cm från väggar och andra föremål. Se till att ventilationshålen i botten av laddningsaggregatet inte blockeras av föremål.
2. "L"-modellen - När maskinen är avstängd med nyckeln är bromsen aktiverad. Se till att nyckeln är avstängd.

"S"-modellen - Aktivera parkeringsbromsen (om modellen har en sådan) genom att trycka ned bromsen, se figur 12. Se till att nyckeln er i "OFF"-position.

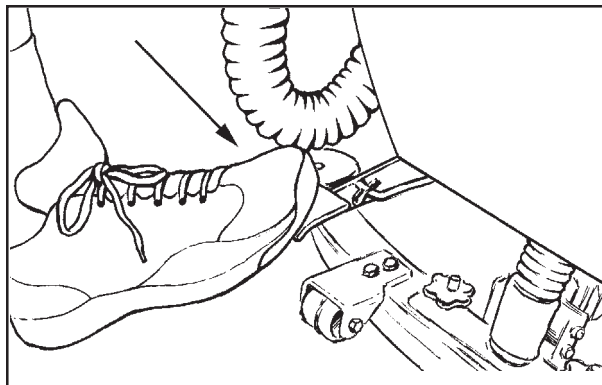
3. Före laddning av batterierna måste batterifacket vädras. För att ventileras facket, lyft upp smutsvattentanken tills den låses i endera av lägena. Se figur 13A. Stäng tanken genom att dra upp låsarmen och sänk därefter långsamt tanken till låst läge.

VAR FÖRSIKTIG: Kontrollera att tanken är tom innan du lyfter upp den.

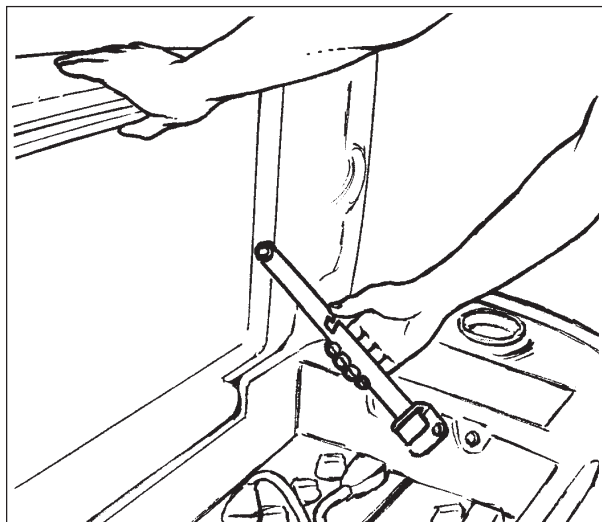
OBS: Det finns en mellanposition för att hålla tanken öppen som skall användas vid batteriladdning. Se bild 8B.

VARNING: Maskinen får inte köras eller underhållas medan smutsvattentanken är i mellanläget. Tanken kan stötas till av misstag, varvid den kan slås igen.

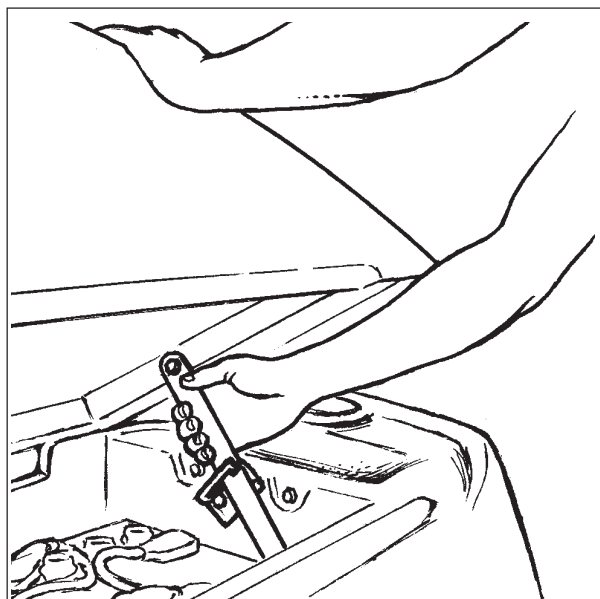
För att placera tanken i mellanläget, dra upp låsarmen medan du reser upp tanken tills tanken glider in i hacket på låsarmen. Medan låsarmen dras åt, sänk försiktigt smutsvattentanken och se till att den sitter säkert på plats. Se figur 13B. För att frigöra låsarmen, luta försiktigt smutsvattentanken samtidigt som du trycker ner låsarmen. Sänk sedan försiktigt tanken.



Figur 12
("S" Modell)



Figur 13A



Figur 13B

Så här görs maskinen driftsklar

4. Koppla bort batterikontaktdonet från kontrollpanelen, se figur 14A.
5. Anslut laddningskontaktdonet till batterikontaktdonet, se figur 14B.
6. Anslut laddningsaggregatet till ett vägguttag (enfas anslutning) med jord. Kontrollera att spänning, frekvens och strömstyrka överensstämmer med värdena på laddningsaggregatets typskylt.

För mer information om laddning av batterier hänvisas till laddningsaggregatets instruktionsbok.

Att anpassa skurbredden från 24" till 26"

1. Försäkra dig om att borsten är i uppläget.
2. Vrid nyckel till "OFF" och tag bort nyckeln.
3. Öppna främre skyddet.
4. Hög kolvstiftet och vrid på borsthuvudet. Se figur 15.
5. Försäkra dig om att kolvstiftet är fäst vid borstplattan.
6. Stäng främre skyddet.

Att installera borste eller rondell

Gör så här för att installera borste eller rondell:

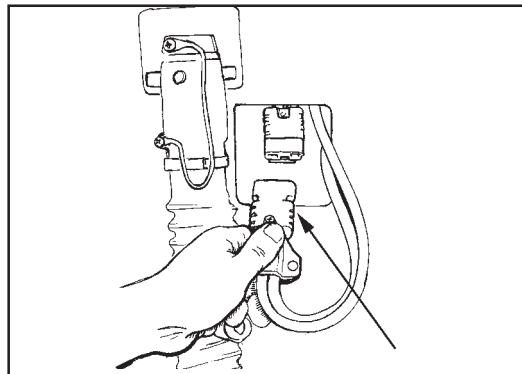
1. Vrid nyckeln till "ON".
2. Lyft borsthuvudet genom att pressa och hålla borstknappen i upp-läge tills borsthuvudet är helt uppe.
3. Vrid nyckeln till "OFF" och tag bort nyckeln.
4. Gå till maskinens framsida och haka av det främre skyddet. Sväng upp skyddet.
5. Haka av höger och vänster borsthus och ta bort dem. Se figur 16.
6. Sätt en borste eller rondell under borstmotorplattan. Se figur 17.
7. ("L"-modellen) Passa ihop bultarna för motorns balansring med skårorna i borstens balansring.

("S"-modellen) Passa ihop bultarna på motorn med skårorna i borstens balansring.
8. ("L"-modellen) Lyft upp borsten tills balansringen låser sig.

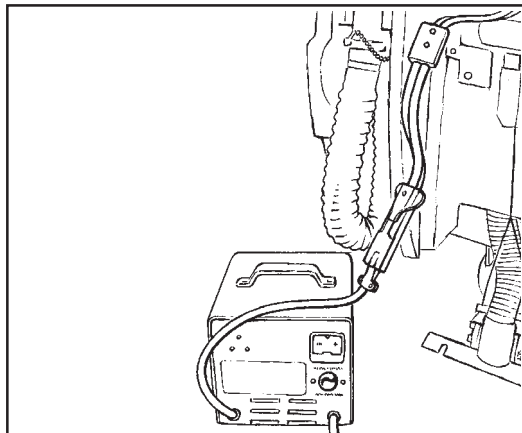
("S"-modellen) Lyft upp borsten och vrid åt motsatt håll från skurrotationen tills bultarna låses.
9. Gör om moment 6, 7, och 8 för att installera den andra borsten eller rondellen..
10. Sätt tillbaka höger och vänster borsthus och lås främre skyddet.



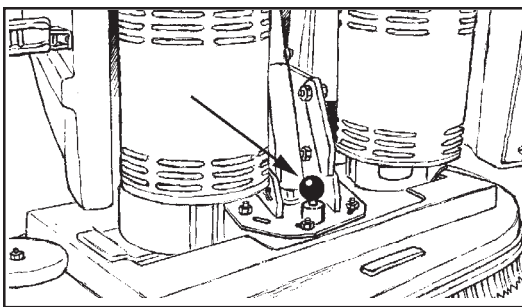
FARA: Användning av en maskin som inte är helt eller korrekt sammansatt kan leda till person- eller materialskador. Maskinen bör inte tas i bruk förrän den är helt ihopsatt. Kontrollera maskinen omsorgsfullt innan den används.



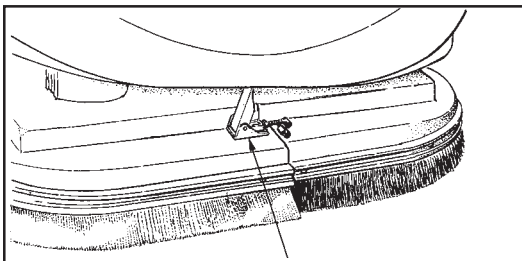
Figur 14A



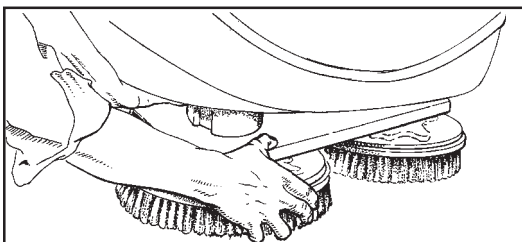
Figur 14B



Figur 15



Figur 16



Figur 17

Så här görs maskinen driftsklar

Demontering av borste eller rondellhållare

Tillvägagångssätt:

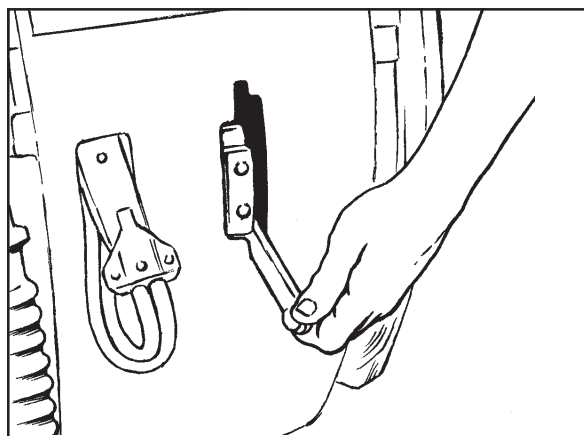
1. Vrid nyckeln till "ON".
2. Lyft borsthuvudet genom att hålla borstknappen i upp-läge tills borsthuvudet är helt uppe.
3. Vrid nyckeln till "OFF" och tag bort nyckeln.
4. Gå till maskinens framsida och haka av det främre skyddet. Sväng upp skyddet och haka av borsthusen.
5. ("L"-modellen) För ner de två sidorna på drivenheten för borsten eller rondellen tills balansringarna släpper.

("S"-modellen) Vrid med en snabb rörelse borsten åt samma håll som rotationen tills borsten löses ut.

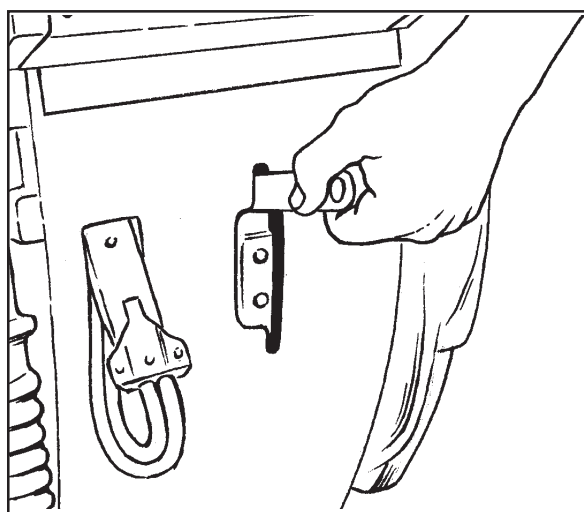
6. Sätt tillbaka höger och vänster borsthus och lås det främre skyddet.



FARA: Användning av en maskin som inte är helt eller korrekt sammansatt kan leda till person- eller materialskador. Maskinen bör inte tas i bruk förrän den är helt ihopsatt. Kontrollera maskinen omsorgsfullt innan den används.



Figur 18



Figur 19

Användning av maskinen

Användning av sugskrapa

Sugskrapan skrapar golvet, medan sugmotorn suger upp det smutsiga vattnet från golvet. Använd handen för att höja eller sänka handtaget till gummiskrapan. Följ nedanstående anvisningar vid användning av sugskrapan.

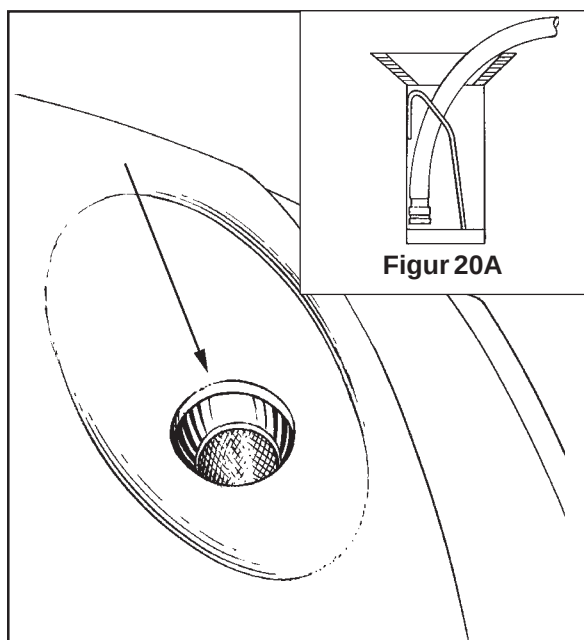
1. Sugskrapan sänks och sugmotorn startas genom att trycka handtaget till sugskrapan till höger och nedåt (se figur 18).
2. Sugskrapan höjs genom att lyfta upp handtaget (se figur 19).

OBS: När handtaget placeras i mittposition, fortsätter sugmotorn att gå med sugskrapan i höjd position för att undvika dropp och för att göra det möjligt att backa med maskinen.

Påfyllning av renvattentank:

Renvattentanken kan fyllas på framtill eller genom den genomskinliga dräneringsslangen baktill på maskinen (se fig. 20). Så här fyller du renvattentanken:

1. Fyll rengöringsmedel i tanken. Följ den anvisade doseringen.
2. Fyll renvattentanken med vatten. Fyller du maskinen med slang framtill, sätt då slangen i nätet enligt fig. 20A.



Figur 20

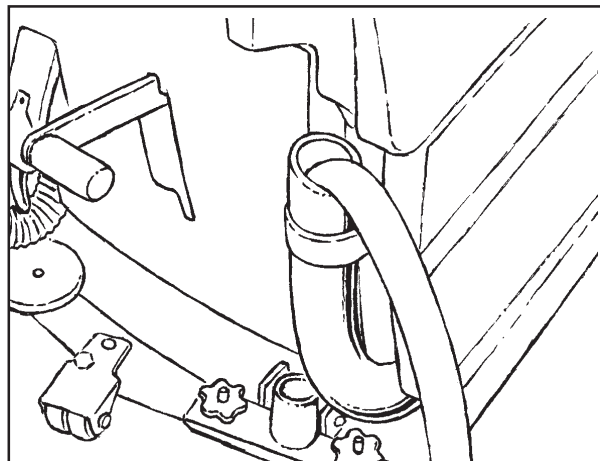
Användning av maskinen

Lor Fyller du maskinen baktill, fäst då den genomskinliga dräneringsslangen i hållaren och stick in slangen enligt fig. 20B. Du kan se nivån i renvattentanken på baksidan av maskinen.

⚠ VARNING: De använda vattenlösningarna eller rengöringsmedel kan efterlämna våta områden på golvytan. Dessa områden kan utgöra en fara för maskinföraren. Markera därför alltid de områden som skall rengöras.

⚠ VARNING: Maskiner kan antända brännbara material eller ångor. Använd inte denna maskin med eller nära brännbara material som bensin, lösningsmedel och förtunning. Använd endast rengöringsmedel som är godkänt för maskinrengöring.

⚠ VARNING: Clarke Technology rekommenderar en maximal vattentemperatur på 49°C.



Figur 20B

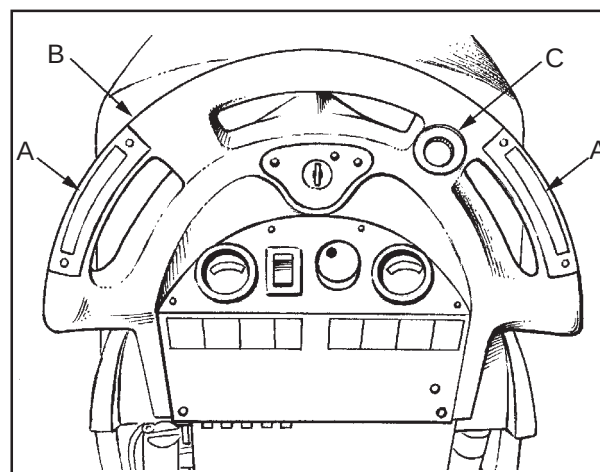
Körning med maskinen

OBS: Ställ in maskinen på lägsta körhastighet. Kör med maskinen i ett område utan möbler eller andra föremål, tills följande är inlärt:

1. Kör rakt med maskinen, framåt eller bakåt.
2. Stanna maskinen försiktigt.
3. Vrid maskinen till vänster respektive höger och rätta upp igen till körning rakt fram.

Följ nedanstående anvisningar vid körning med maskinen:

1. Aktivera parkeringsbromsen (om modellen är utrustad med en sådan).
2. Vrid tändningsnyckeln till ON-position.
3. Höj borsten till högsta position.
4. Höj sugskrapan.
5. När antingen den högra eller vänstra fram/back-kontakten trycks in (figur 21 (A)), rör sig maskinen framåt.
6. Styr körhastigheten med hjälp av körhastighets-kontakten, (se figur 21 (C)).
7. Maskinen stannas genom att släppa fram/back-kontakten.
8. Maskinen backas genom att trycka in den vita back-kontakten, (se figur 21 (B)), samtidigt med att den högra eller vänstra fram/back-kontakten (figur 21 (A)) trycks in.
9. Maskinen stannas genom att släppa fram/back-kontakten.
10. Maskinen vrids genom att skjuta maskinens bakände åt sidan.
11. När du stannar maskinen, vrid om nyckeln till "OFF", ta bort nyckeln samt dra åt parkeringsbromsen om sådan finns.



Figur 21

Rengöring av smutsiga golv



VARNING: De använda vattenlösningarna eller rengöringsmedel kan efterlämna våta områden på golvytan. Dessa områden kan utgöra en fara för maskinföraren. Markera därför alltid de områden som skall rengöras.

Tillvägagångssätt:

1. Aktivera parkeringsbromsen (om modellen är utrustad med en sådan).
2. Fyll renvattentanken med vatten och rengöringsmedel.
3. Frigör parkeringsbromsen (om modellen är utrustad med en sådan).
4. Vrid nyckeln till ON-position.
5. Sänk sugskrapan.
6. Aktivera borstknappen tills önskat tryck uppnås.



VARNING: Denna maskin klarar av maximalt borsttryck även med slitna rondeller och borstar. Denna funktion gör att det föreligger risk för att man överstiger maximalt tryck när man använder nya rondeller eller borstar. Detta kommer antingen att leda till att säkringen löser ut upprepade gånger eller en eventuell förlust av dragkraft och kontroll. Borstknappen skall endast aktiveras för att anlägga tillräckligt med tryck. På så vis får man längre batteriliv och längre rengöringstid.

OBS: Maskinen skall vara i rörelse, när borsten roterar på golvet. Se till att borsten/rondellen är våt före start eller tryck lätt på borsten, tills flödet är så pass att borsten/rondellen inte skrapar golvet.

För att blötlägga borstarna skall du först vrida hastighetsknappen till lägsta hastighet på "L" modellen. På både "S" och "L" modellerna skall du sedan sänka borstarna till de nätt och jämt når golvet. Aktivera framåt/bakåt-knappen för att starta motorn och renvattenflödet.

7. Rengöringsmedelsflödet aktiveras genom att vrida vätskestyrningsknappen till höger. Flödet justeras till önskad mängd.
8. För maskinen rakt framåt över golvytan.
9. Vänd maskinen 180°.

OBS: Under rengöringen är det lämpligt att låta borstarna överlappa redan rengjord yta med ca 5 cm.

OBS: I de flesta fall kan man lägga ut och suga upp rengöringslösningen i en och samma körning.

Rengöring av mycket smutsiga golv

Tillvägagångssätt:

1. Lägg ut rengöringsmedelsblandningen på golvet.
2. Sänk inte sugskrapan. Detta förhindrar att sugmotorn startar.
3. Sänk borsten eller rondellen och rengör golvet.
4. Rengör golvet igen med ny rengöringsmedelsblandning och sänk sugskrapan.
5. Sug upp vattnet med sugskrapan i sänkt position.

UNDERHÅLL

VARNING: Underhåll och reparation får endast utföras av en auktoriserad Clarke Technology-reparatör.

VARNING: Töm alltid ren- och smutsvatten-tankarna före underhåll.

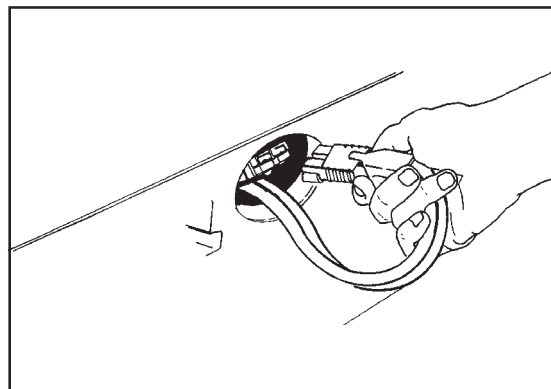
VARNING: Kontrollera att alla låsningar är säkrade.

Följande underhåll bör utföras dagligen

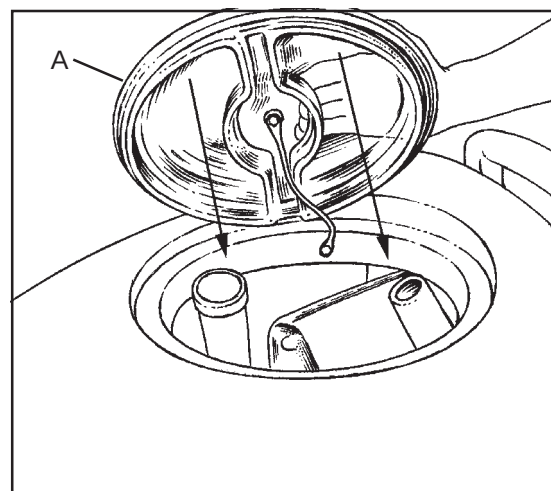
Håll maskinen ren. På så sätt minskas antalet nödvändiga reparationer och maskinens livslängd ökar.

Innan arbetet startar

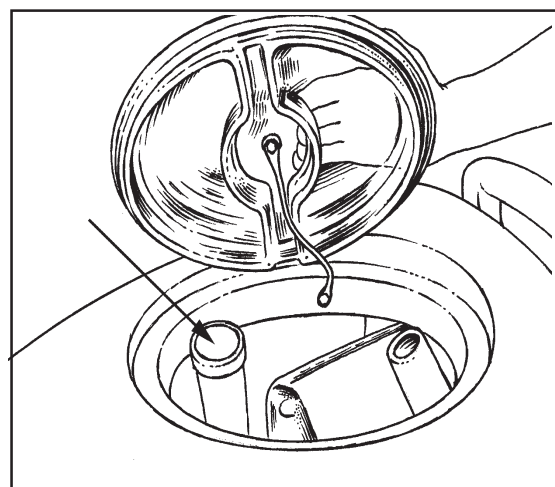
1. Vrid av nyckeln.
2. Koppla ur nätströmmen från batteriladdaren (följ laddarens anvisningar).
3. Koppla ur kontakten på batteriladdaren från batteripack-kontakten.
4. Anslut batterierna (1) till kontaktdonet på kontrollpanelen (se fig. 22).
5. Se till att filterinsatsen till sugmotorn är ren och sitter på plats (se fig. 24).
6. Se till att locket till smutsvattentanken sitter på plats (se fig. 23A).
7. Kontrollera att ventilen på smutsvattenslangen är ren. Stäng ventilen ordentligt.
8. Kontrollera att borstarna/rondellerna är i rätt läge och att de är korrekt monterade.
9. Se till att borsthuset och kjolen sitter på plats i borsthuvudet.
10. Se till att sugskrapan och sugslangarna är korrekt monterade.
11. Kontrollera att lösningens avlopps-/nivåindikatorslang sitter ordentligt fast på maskinens baksida.



Figur 22



Figur 23



Figur 24

UNDERHÅLL

När maskinen använts

1. Töm renvattentanken (fig. 25) och smutsvattentanken (fig. 26). Gör på följande sätt:
 - a. Vrid nyckeln till läge OFF.
 - b. Ta bort avloppsslangen på maskinens baksida.
 - c. Stick ned slangändan i ett avlopp eller en spann.
 - d. *Smutsvattentank:*
 - 1.) Vrid ventillocket åt vänster och drag för att öppna utloppet, (se figur 27).

OBS: Se till att öppningen på sidan av ventilen vänts undan när ventilen öppnas.

- 2.) Ventilen öppnas helt genom att locket vrids åt höger och dras ut ur ventilen, (se figur 28).

Renvattentank:

Vattnet kommer att flöda när slangen sänks ned till vattennivån.

2. Skölj tankarna. Håll rent vatten genom öppningen överst på tanken.
3. Om tanken eller avloppsslangarna är igensatta, använd en högtrycksslang för att skölja tanken eller slangen. Stick in vattenslangen i avloppsslangen och skölj.
4. Låt tanken och ventiler torka innan de sätts på plats.
5. Kontrollera suggummit och rengör om nödvändigt med en mjuk torkduk. Om suggummit är skadat eller slitet bör det vändas eller bytas.
6. Kontrollera och rengör om nödvändigt packningen i locket till renvattentanken med en svag såplösning. Skölj delarna med vatten.

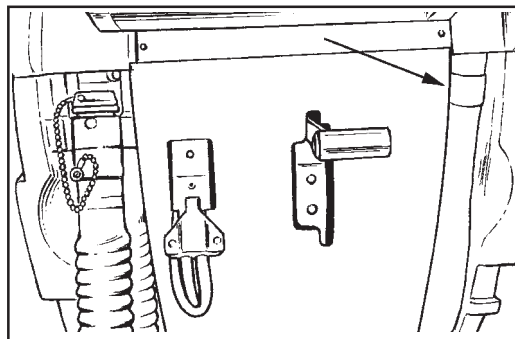
Kontrollera batterierna och tillsätt destillerat vatten efter uppladdning om så behövs. Korrekt nivå är inom ½ cm från rörets nedre del i varje cell.

⚠ FÖRSIKTIGT: Kranvatten kan innehålla föroreningar som skadar batterierna. Använd därför endast destillerat vatten.

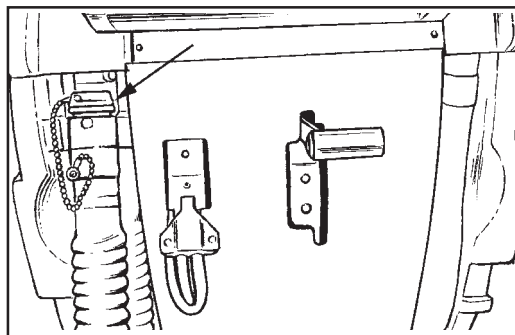
⚠ VARNING: Blybatterier avger gaser som kan explodera. **RÖKNING FÖRBJUDEN!** Använd alltid skyddsglasögon och skyddskläder vid arbete med batterier.

Torka av maskinen med en ren trasa.

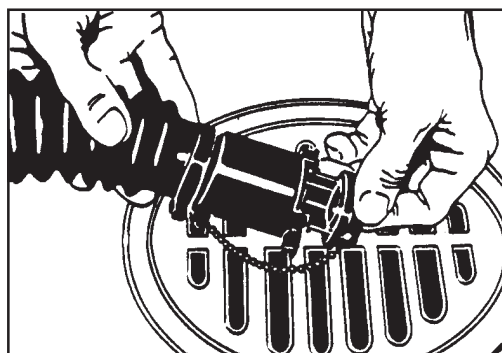
Ladda batterierna som beskrivs i avsnittet " Laddning av batterier".



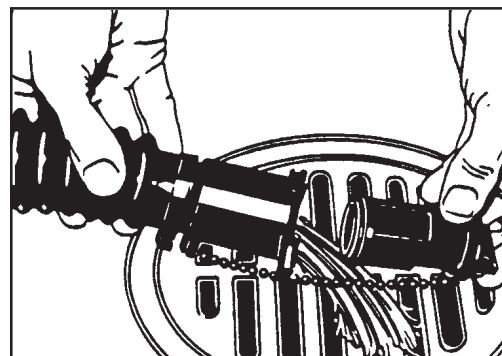
Figur 25



Figur 26



Figur 27



Figur 28

UNDERHÅLL

Underhåll som bör utföras varje vecka

⚠ VARNING: Underhåll och reparation bör endast utföras av auktoriserad Clarke Technology-reparatör. Töm alltid renavvattentanken och smutsvattentanken före underhåll på maskinen. Se till att alla låsningar är säkrade.

⚠ VARNING: Använd alltid skyddsglasögon och skyddskläder vid arbete med batterier. Placera aldrig verktyg eller andra metallföremål över batteripolerna eller ovanpå batterierna.

⚠ FÖRSIKTIGT: Överfyllning av batterierna över rörbotten i varje cell kan leda till maskinskada eller utträngning av syra på batterierna. Torka upp utspillad syra på maskinen eller batterierna. Fyll aldrig på syra i batterierna efter installation.

OBS: Stäng alltid av maskinen med nyckeln före service.

⚠ VARNING: Använd alltid skyddsglasögon och skyddskläder vid arbete med batterier. **RÖKNINGFÖRBJUDEN!**

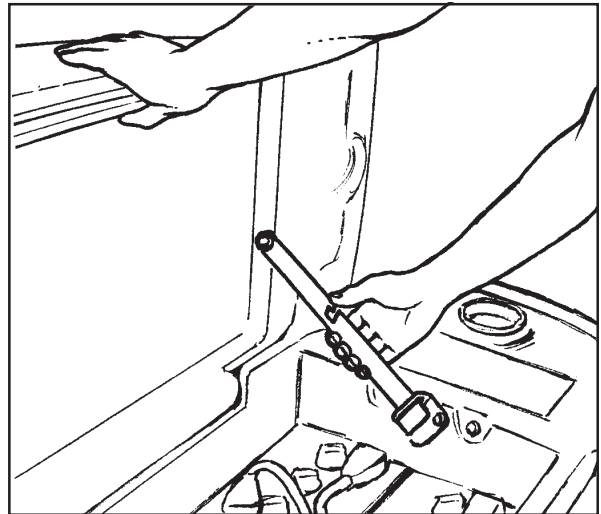
1. Vid kontroll av batterierna skall smutsvattentanken tippas uppåt tills den låses i fullständigt öppet läge. Se figur 29A. Vid stängning av tanken dras låsarmen upp och tanken sänks långsamt ner till stängt läge.

⚠ VARFÖRSIKTIG: Kontrollera att tanken är tom innan du lyfter upp den.

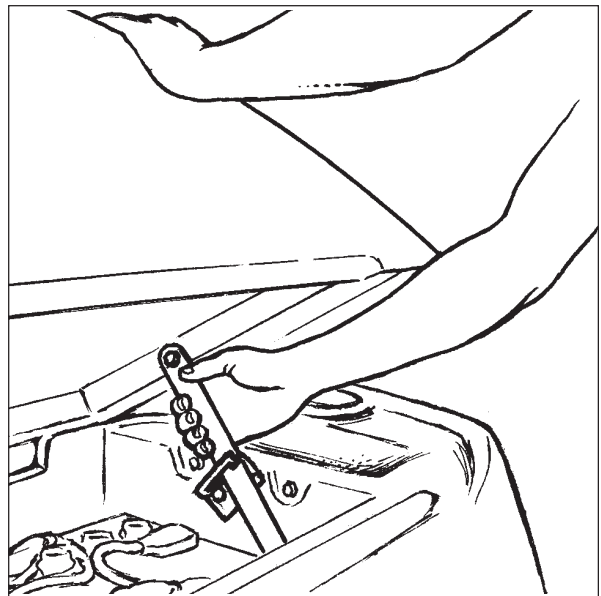
OBS: Det finns en mellanposition för att hålla tanken öppen som skall användas vid batteriladdning. Se bild 29B.

⚠ VARNING: Maskinen får inte köras eller underhållas medan smutsvattentanken är i mellanläget. Tanken kan stötas till av misstag, varvid den kan slås igen.

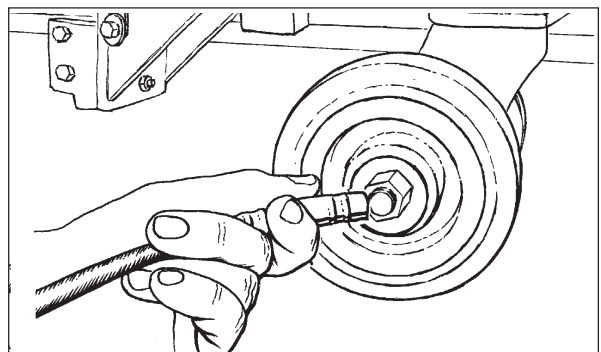
2. Koppla bort kontaktdonet till batterierna från maskinen. Rengör ovansidan av batterierna med en torkduk som fuktats i en svag salmiak- eller natriumhydroxidlösning. Rengör batterikontakterna och anslut batterierna igen.
3. Kontrollera slangarna med avseende på läckage, igensättning och andra defekter.
4. Använd en smörjspruta för att smörja de två hjulen. Se figur 30.



Figur 29A



Figur 29B



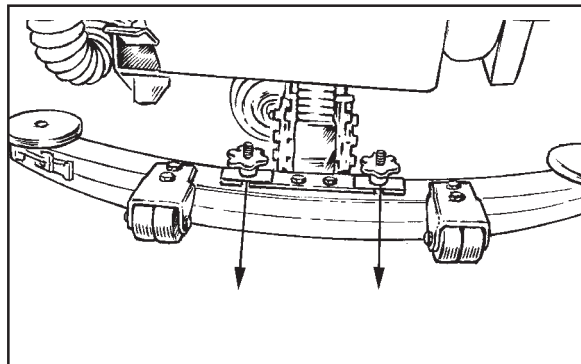
Figur 30

UNDERHÅLL

Underhåll av sugskrapa

Demontering av sugskrapa:

1. Ta av sugskrapan genom att lossa de två fingerskruvar som håller fast sugskrapan vid maskinen (se figur 31).
2. Kontrollera suggummit.
3. Om suggummit är slitet, vänd det för att använda andra sidan.
4. Sätt tillbaka sugskrapan på maskinen.



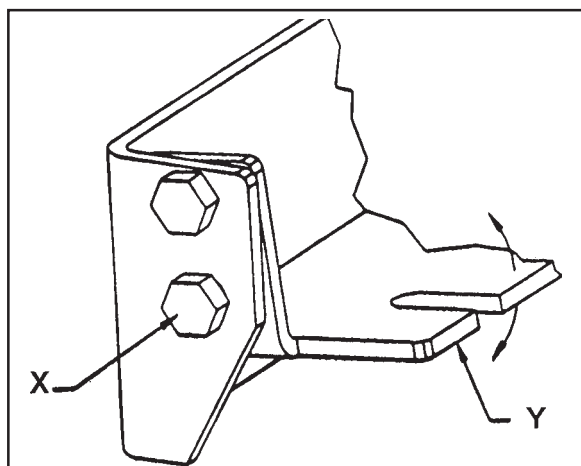
Figur 31

Justering av sugskrapan

Följande positioner är förinställt från fabriken, men kan dock kräva små justeringar.

Justering av sugskrapelutning:

Med hjälp av sugskrapans vippmekanism kan man höja det bakre suggummit i mitten eller i bågge ändar beroende på vilken riktning lutningen ändras till. Lutningen justeras som visas i figur 32. Lossa höger och vänster skruv "X". Bakre gummit sänks i mitten genom att vrida Y ned. Ändarna sänks genom att vrida upp Y. Gör endast små justeringar och kontrollera tills en jämn kurva uppnås.



Figur 32

Justering av suggummit:

När gummit är korrekt monterat befinner sig det främre gummit ca 1.5 mm över det bakre (se figur 33).



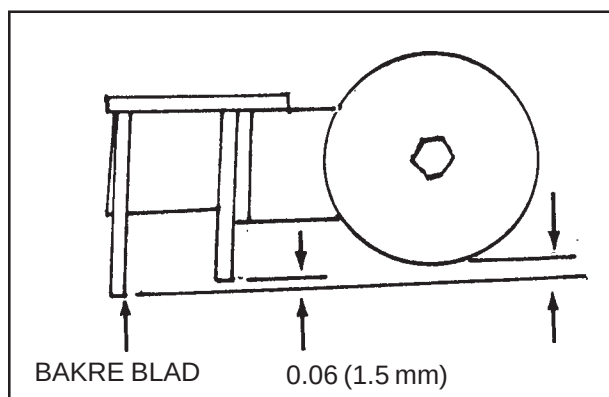
VARNING:

Underhåll och reparation bör endast utföras av en auktoriserad Clarke Technology-serviceverkstad.



VARNING:

Elektriska reparationer bör endast utföras av en behörig reparatör.



Figur 33

UNDERHÅLL

För kontroll och underhåll, kontakta en auktoriserad Clarke Technology serviceverkstad

Använd endast Clarke Technology-original reservdelar.

Hur du centrerar eller förskjuter borsthuvudet

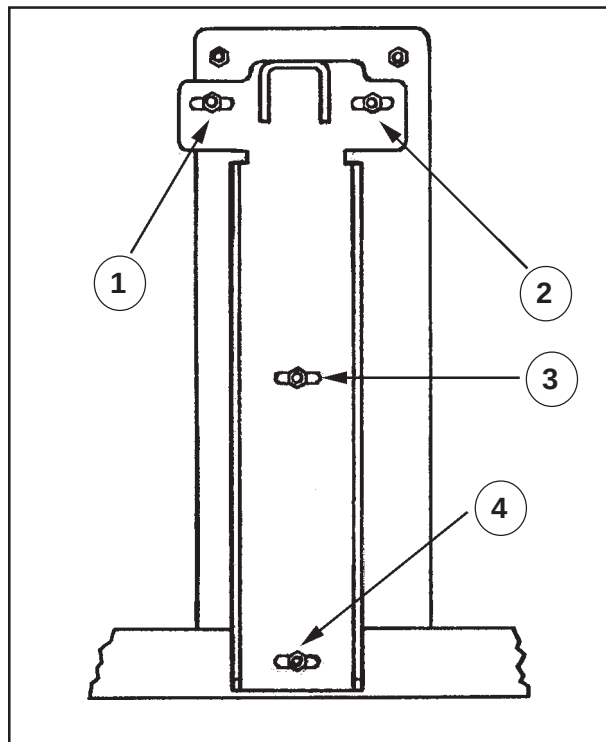
Borsthuvudet på Encore 2426 kan centreras eller förskjutas 5 cm mot maskinens högra sida. Följ denna procedur för att centrera eller förskjuta borsthuvudet:

Rekommenderade verktyg: 3/8" spärrnyckel, 3" förlängning och 9/16" hylsa.



WARNING: Före förskjutning av borthuvudet skall du se till att smutsvattentanken är tom. Följ instruktionerna på sidan 20 om hur du tömmer smutsvattentanken.

1. Vrid nyckeln till läge "ON".
2. Lyft borsthuvudet genom att hålla nere borstknappen tills borsthuvudet är i det översta läget.
3. Vrid nyckeln till läge "OFF" och ta ur den.
4. Lyft upp smutsvattentanken tills den låses i öppet läge.
5. Gå till maskinens framsida. Frigör det främre skyddet och öppna det.
6. Leta reda på de fyra monteringsstapparna på borsthuvudsfästet. Se figur 34. De två översta monteringsmuttrarna går att komma åt genom lösningstankens övre det. De två nedre muttrarna går att komma åt genom framsidan. Vrid de fyra monteringsmuttrarna 2 till 3 varv moturs. OBS! Ta inte bort monteringsmuttrarna.
7. Borsthuvudspaketet kan förskjutas 5 cm åt höger eller placeras tillbaka i mitten. Skjut borsthuvudspaketet hela vägen längs skårorna till önskat läge. Detta säkerställer att huvudet arbetar rakt upp och ner.
8. Efter inställning av borsthuvudet dras muttrarna åt ordentligt.
9. Stäng det främre skyddet.
10. Stäng smutsvattentanken.



Figur 34

TILLBEHÖR

Beskrivning	Art. nr
Spray-och sugutrustning	10150A
Clarke Care-paket	14607A
39" sugskrapa	10068A
32" sugskrapa	10129A
Poly Dur-skydd	50478A
Paket, smörjspruta	55420A
Paket, avstängning vid låg spänning	14097A
Bromspaket "L"	10072A
Bromspaket "S"	10073A
Tillbehörsväska	30070A
Timräknare	10656A
Mjuka länkhjul	51092A
Kardan, borste "L"	833802
Kardan, borstfjäder "L"	838301
Dubbel direktkopplingsplatta "S"	30034A
Bricka till 30034A kopplingsplatta "S"	10143A
Centrumlåsning skraphållare	56941A
Sats, påfyliningslösning	10177A

Borstar och rondellpaket:

Storlek	Beskrivning	Artikelnr. (Balansring "L")	Artikelnr. (Hake "S")	Används för
13"	Polypropylen	11438A	10141A	Allmän rengöring av hårda golv
13"	Rondellhållare	17531A	10140A	Använd för rondeller
13"	Clean Grit	11439A	10152A	
13"	Super Grit	11440A	10153A	
13"	Nylon mjuk	11437A	10154A	

Sugskrapablåd:

Beskrivning	32"-paket	39"-paket
Blad, bakre - gummi	30067A	30069A
Blad, bakre - nitrilgummi	30081A	30082A
Blad, bakre - ribbat orange	30085A	30086A
Blad, främre - ribbat naturfärgat	30066A	30091A
Blad, främre - skårat	30079A	30080A
Blad, främre - ribbat orange	30083A	30084A



ENCORE
S2426 and L2426
Section II
Parts and Service Manual

(70200A-SE)

PROBLEMLÖSNING

PROBLEM	ORSAK	ÅTGÄRD
Inget vattenflöde	Renvattenventilen är stängd. Slangen eller filtret är blockerat. Ventilen eller slangen är skadad. Renvattentanken är tom. Lösningsmodulen är defekt	Öppna ventilen. Rengör slang eller filter. Reparera eller byt ut ventil eller slang. Fyll tanken. Byt ut lösningsmodulen
Vattenflödet stoppar inte	Renvattenventilen är öppen eller smutsig. Renvattenventilen eller slangen är skadad. Renvattenmodulen är smutsig. Ventilsätet eller spännskivan är skadad. Lösningsmodulen är defekt.	Stäng eller rengör ventilen. Reparera eller byt ut ventilen och/eller slangen. Rengör ventilen. Byt ut sätet eller spännskivan. Byt ut lösningsmodulen.
Maskinen suger inte upp allt vatten från golvet	Sugskrapan är höjd. Sugskrapans inställning är inte korrekt. Smutsvattentanken är full. Filterinsatsen är smutsig. Sugskrapan, sugslangen eller stigröret är blockerat eller skadat. Sugmotoren går inte. Gummit på sugskrapan är skadat, slitet eller felaktigt monterat. Trycket på sugskrapan är inte korrekt justerat. Packningen i locket till smutsvattentanken är skadat.	Sänk sugskrapan. För justering, se figur 11, sidan 23. Töm tanken. Rengör filterinsatsen. Ta bort blockeringen eller reparera skadan. Kontrollera att kontakterna är felfria. Reparera hos aukt. Clarke Technology-serviceverkstad. Vänd eller byt ut suggummit. Montera gummit korrekt. Justera trycket. Byt packningen.
Batterierna uppnår inte förväntad livslängd	Batterikontakterna är smutsiga eller skadade. Elektrolytnivån är för låg. Batterierna är inte fulladdade. Laddningsaggregatet är skadat. Batteriet är defekt. Batterierna är inte korrekt anslutna. Borsten är inställd på kraftig styrka.	Rengör kontakterna och kontaktdon. Byt skadade ledningar. Ladda batterierna. Fyll upp varje cell med destillerat vatten och ladda batterierna Ladda batterierna i 16 timmar. Reparera hos en auktoriserad Clarke Technology-serviceverkstad. Kontrollera spänningen i varje cell under laddningen. Anslut batterierna. Justera trycket.

PROBLEM	ORSAK	ÅTGÄRD
Rengöringen är inte likformig	Borsten eller rengöringsrondellen är sliten. Borstenheten, vridhjulet eller renvatten-ventilen är skadad. Borstmotorn går inte. Vätskenivån i renvattentanken är för låg.	Byt borste eller rondell. Låt en auktoriserad Clarke Technology-service-verkstad utföra nödvändiga reparationer. Kontrollera att strömställaren är felfri. Nollställ. Kontrollera lösa anslutningar. Fyll renvattentanken. OBS: Kontakta en auktoriserad Clarke Technology serviceverkstad om problemen fortsätter.
Maskinen går inte	Maskinen saknar ström. Nyckel eller kontakt är avstängd. Batterierna är inte riktigt på plats. Batteripolerna är smutsiga. Batterierna är inte laddade.	Nollställ säkringsknappen. Vrid på nyckeln/sätt på kontakten. Kontrollera batterianslutningarna. Kontrollera batterimätaren och ladda batterierna. OBS: Kontakta en auktoriserad Clarke Technology serviceverkstad om problemen fortsätter.



AVDELNINGSKONTOR FÖR ALTO® PRODUKTSTÖD

Företagskontor i USA

PRODUKTIONSANLÄGGNINGAR

ALTO U.S. Inc., Springdale, Arkansas
2100 Highway 265
Springdale, Arkansas 72764
(479) 750-1000

Kundservice - 1-800-253-0367
Teknisk service - 1-800-356-7274

ALTO U.S. Inc., Bowling Green, Ohio 43402
1100 Haskins Road

SERVICESTÄLLEN

ALTO U.S. Inc., Secaucus, New Jersey 07094
74 Henry Street
(201) 864-5503

ALTO U.S. Inc., Elk Grove, Illinois 60007
2280 Elmhurst Road
(847) 956-7900

ALTO U.S. Inc., Denver, Colorado 80204
1955 West 13th Ave.
(303) 623-4367

ALTO U.S. Inc., Houston, Texas 77040
7215 North Gessner Road

FÖRSÄLJNINGS- OCH SERVICESTÄLLEN

ALTO U.S. Inc., Madison Heights, Michigan 48071-0158
29815 John R.
(810) 544-6300

ALTO U.S. Inc., Marietta, Georgia 30066
1455 Canton Road
(770) 973-5225

CLARKE TECHNOLOGY
AMERICAN SANDERS TECHNOLOGY
A.L. COOK TECHNOLOGY

Customer Service Headquarters and Factory
2100 Highway 265
Springdale, Arkansas 72764
(479) 750-1000

Technical Service
1-800-356-7274

Europeiska/Övriga företagskontor

PRODUKTIONSANLÄGGNINGAR

ALTO Danmark A/S, Aalborg
Blytaekkervej 2
DK-9000 Aalborg
+45 72 18 21 00

ALTO Danmark A/S, Hadsund
Industrikvarteret
DK-9560 Hadsund
+45 72 18 21 00

FÖRSÄLJNINGSKONTOR/DOTTERFÖRETAG

ALTO Canada Ltd., Rexdale Ontario (Kanada)
24 Constellation Ct.
(416) 675-5830

ALTO Overseas Inc., Sydney (Australien)
1B/8 Resolution Drive
Caringbah NSW 2229
+61 2 9524 6122

ALTO Cleaning Systems Asia Pte Ltd., Singapore
271 Bukit Timah Rd.
#04-11 Balmoral Plaza
Singapore 259708
+65 8366 455

ALTO Deutschland GmbH, Bellenberg (Tyskland)
Guido-Oberdorfer-Straße 2-8
89287 Bellenberg
+49 0180 5 37 37 37

ALTO Cleaning Systems (UK) Ltd., Penrith (Storbritannien)
Gilwilly Industrial Estate
Penrith
Cumbria CA11 9BN
+44 1768 868 995

ALTO France S.A. Strasbourg (Frankrike)
B.P. 44, 4 Place d'Ostwald
F-67036 Strasbourg
Cedex 2
+33 3 8828 8400

ALTO Nederland B.V. (Nederländerna)
Postbus 65
3370 AB Hardinxveld-Giessendam
+31 184 677 200

ALTO Sverige AB, Molndal
Aminogatan 18
Box 4029
S-431 04 Molndal
+46 31 706 7300

ALTO Norge A/S, Oslo (Norge)
Bjornerudveien 24
N-1266
+47 2275 1770

GARANTIVILLKOR

På denna nya ALTO produkt lämnar ALTO 12 månaders garanti från inköpsdagen (måste styrkas med kvitto). Garantin omfattar fel som kan hänföras till material- eller tillverkningsfel. Garantin gäller under följande förutsättningar:

- att defekt kan hänföras till material- eller fabrikationsfel. (Normalt slitage och felaktig användning kan inte hänföras hit).
- att reparationsarbete inte utförts av annan än en auktoriserad ALTO-verkstad
- att endast original reservdelar används
- att produkten inte utsatts för ovarsam behandling som fall eller frost
- att anvisningarna i bruksanvisningen noggrant följts

För att ALTO skall kunna ge en OPTIMAL SERVICE måste ALTO återförsäljaren fylla i och sända in Maskinkortet, längst bak i detta häfte, till ALTO Sverige AB.

Kundservice: ALTO Sverige AB
Box 4029
431 04 Mölndal
Tel. 031-706 73 15



CLARKE TECHNOLOGY
2100 Highway 265
Springdale, Arkansas, 72764